

# 愛女切爾西出閣 克林頓夫婦自豪

【本報訊】綜合外電紐約·萊茵貝克一日消息：美國前總統克林頓和國務卿希拉里的獨生愛女切爾西上周六在紐約州小鎮萊茵貝克與投資銀行家梅茲文斯基共譜連理，舉行美國式的「王室婚禮」。

克林頓夫婦當天傍晚發表聲明，表示同親友一同見證女兒出嫁，感到相當自豪激動，兩人又代表一對新人感謝外界的祝福。

聲明稱：「今日，我們懷着極大地自豪和激動的心情，看着女兒切爾西和麥克在阿斯托莊園親人和密友們的見證下，舉行這場美麗的結婚典禮。」

兩人表示，「我們覺得這就是小倆口慶祝他們開始共同生活的最完美的一天，我們非常高興地歡迎麥克成為我們家的一員。」

由於婚禮安保程度異常嚴密，領空禁飛，婚禮莊園周邊全戒嚴，因此以消息靈通著稱的美國媒體直到婚禮舉行3個小時後，終於拿到了一張切爾西和梅茲文斯基婚禮的照片：照片上新娘身穿華裔設計師王薇薇設計的純白無肩帶的婚紗，腰上銀白腰帶閃亮奪目，手持一束白花，由父親陪同步入禮堂。克林頓與新郎都身穿黑色西裝，希拉里則身穿一條紫紅色的裙子。

## 嘉賓多為親朋好友

由於新娘信奉基督教而新郎信奉猶太教，

▶ 切爾西由父親  
克林頓陪同步入  
禮堂 路透社



## 小鎮喜氣洋洋

牛仔氣息濃重的美國人，更願意用自己的方式慶祝切爾西的婚禮。7月31日當天，萊茵貝克整座小鎮變成了「切爾西主題公園」：商店窗戶上寫滿婚禮祝福；一個打扮成切爾西的模特穿着婚紗在鎮上與人合影；甚至快餐店裡出售的披薩餅，都用意大利香腸拼成英文「我願意」的字樣。

每個喜氣洋洋的萊茵貝克居民都因為這場婚禮而感到分外自豪——畢竟這個小鎮在當年的總統大選中幾乎全是克林頓的支持者。當婚禮舉行前一天克林頓出現在小鎮街頭時，數百名守候在路邊的當地居民更是齊聲高喊：「我們愛你」，「恭喜！恭喜！」雖然沒有收到婚禮邀請函，但小鎮居民在自家後院舉辦的各種派對讓婚禮歡慶氣氛濃濃擴散。

這場婚禮還在小鎮掀起一股「追星熱」。一位姓維納的女子為了一睹名人風采，特地從紐約州芒特基斯科的住所開車80公里到萊茵貝克。在婚禮當天的早上，這位扛着攝影機的女子問：「為什麼不（來）呢？這是大新聞吧。也許可以見到（婚禮來賓之一、名嘴）奧花雲費呢。」

（中新社、華盛頓郵報）



▶ 切爾西與梅茲文斯基終踏上紅地毯，在500名賓客見證下結為夫婦 路透社

## 23年前發射 飛行220億公里 美兩太空船將駛出太陽系

【本報訊】據台灣「今日新聞」網站報道，美國太空總署（NASA）於1977年發射的2艘「航海家」號太空船（Voyager），是目前所有仍在運作、還可聯繫的太空船中，距離地球最遠的。其中，「航海家2號」於1977年8月20日發射到2010年6月28日已超過1萬2000天，「航海家1號」於1977年9月5日發射至7月13日也達到1萬2000天，這是相當不起的紀錄。

據報道，「航海家1號」（Voyager 1）目前已經航行超過220億公里，距離太陽約170億公里；而地球與太陽的平均距離為1億5000萬公里。「航海家1號」重815公斤，於1977年9月5日發射，曾到訪過木星及土星，受惠於幾次的引力加速，使得飛行速度比其他任何人造太空飛行器都還要快，即使較它早半個月發射的姊妹船「航海家2號」，也無



## 倫敦奧運紀念品 顏色較「另類」

英國國旗的主要顏色是紅和藍，但2012年倫敦奧運的紀念品的顏色卻是粉紅、淺藍和綠色，可能使喜歡「純正」的消費者卻步。

倫敦奧運雖然在2012年7月才舉行，但奧運紀念品在今年聖誕節便會開始發售，為奧運籌集更多資金（主辦當局打算合共籌款20億英鎊，即244億港元）。據估計，官方紀念品將會多達10000種，當中包括咕𠂇、毛巾和火車玩具。有點奇怪的是，它們的顏色主要是粉紅、淺藍和綠色，與英國國旗的紅色和藍色相異。

倫敦奧組委行政總裁保羅·戴頓說：「我認為這批產品質素極高……即使不想到它們是因為2012年奧運而被特別精製，它們看起來已夠好了。」主辦當局估計，這批紀念品的銷量將於明年飆升。（英國《每日郵報》）

由於造訪土衛六之後，使「航海家1號」離開了黃道，並已經達到第三宇宙速度，目前是距離地球最遠的人造飛行器。2007年10月，它進入日軌，即介於太陽系與星際物質之間的終端震波區域。

「航海家2號」（Voyager 2）於1977年8月20日發射，比「航海家1號」早了半個月發現，已航行超過210億公里，目前距離太陽約140億公里。它總共造訪木星、土星，並成為第一艘造訪天王星和海王星的太空飛行器，以每秒15.56公里的速度離開太陽系。

兩艘「航海家」太空飛行器發現，木星的衛星「木衛一」上有火山活動，「航海家1號」發現「木衛二」表面有了縱橫交錯的紋理，以及「土衛六」擁有濃密的大氣層。「航海家2號」則發現木

星「大紅斑」風暴是以逆時針方向轉動的複雜風暴系統，並發現天王星10個之前未知的天然衛星以及海王星的大黑斑。

兩艘「航海家」都攜有一張銅質磁盤唱片，內容包括用55種人類語言錄製的問候語和各類音樂，

旨在向「地外生物」表達人類的問候。科學家預計

，「航海家1號」將在未來5年內駛出太陽系邊界，

進入星際空間中，之後

「航海家2號」也會跟進，兩艘太空船都得向太陽系家園說再見了。

兩艘「航海家」太空飛行器發現，木星的衛星

「木衛一」上有火山活動，「航海家1號」發現「木衛二」表面有了縱橫交錯的紋理，以及「土衛六」擁有濃密的大氣層。「航海家2號」則發現木

星「大紅斑」風暴是以逆時針方向轉動的複雜風暴

系統，並發現天王星10個之前未知的天然衛星以及海王星的大黑斑。

兩艘「航海家」都攜有一張銅質磁盤唱片，內容包括用55種人類語言錄製的問候語和各類音樂，

旨在向「地外生物」表達人類的問候。科學家預計

，「航海家1號」將在未來5年內駛出太陽系邊界，

進入星際空間中，之後

「航海家2號」也會跟進，兩艘太空船都得向太陽系家園說再見了。

兩艘「航海家」都攜有一張銅質磁盤唱片，內容包括用55種人類語言錄製的問候語和各類音樂，

旨在向「地外生物」表達人類的問候。科學家預計

，「航海家1號」將在未來5年內駛出太陽系邊界，

進入星際空間中，之後